

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 517/95,**annettu 8 päivänä maaliskuuta 1995,****Portugalin interventioelimen hallussaan pitämän 250 000 tonnin maissierän myymisestä Portugalin sisämarkkinoilla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen 5 artiklan,ottaa huomioon Portugaliin tuotavan maissin erityisestä tuontimenettelystä 22 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3670/93⁽²⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

Portugalin interventioelin (INGA) ostaa maailmanmarkkinoilta 250 000 tonnia maissia kyseisen maissin ostoa koskevan komission päätöksen⁽³⁾ mukaisesti; INGA:n on myytävä kyseinen maissi Portugalin sisämarkkinoille; asetuksen (EY) N:o 3670/93 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti tämä myynti on toteutettava sellaisin ehdoin, että häiriöiden välttäminen näillä markkinoilla on mahdollista,

on tarpeen säätää kyseisen myynnin porrastamisesta vuoden 1995 toukokuulle ja elokuulle Portugalin sadon häiriintymisen estämiseksi; jos jäännöstä on jäljellä 31 päivänä elokuuta, se olisi myytävä seuraavina kuukausina,

asetuksessa (EY) N:o 3670/93 säädetään, että kyseisen maissin ostoa on pidettävä maatalousmarkkinoiden säätelyyn tähtäävänä interventiona; komission asetuksessa (ETY) N:o 2131/93⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 120/94⁽⁵⁾, vahvistetaan interventioelinten hallussaan pitämien viljojen myyntiin saattamisen menettelyt ja edellytykset; maissin myynti olisi kuitenkin toteutettava kiinteään hintaan eli toukokuussa voimassa olevaan interventiohintaan, johon on elokuusta lähtien toteutettavan myynnin osalta lisätty kaksi kuukausikorotusta; tämän vuoksi on tarpeen poiketa asetuksen (ETY) N:o 2131/93 säännöistä; täydentävät säännöt ovat tarpeen tuotavan maissin myymiseksi,

INGA:n hallussaan pitämän maissin ostajien saaman hintaedun huomioon ottaen on tarpeen säätää tiukoista valvontatoimenpiteistä ja täsmentää erityisesti se, kenellä on lupa ostaa kyseistä tuotavaa maissia,

sen varmistamiseksi, että Portugaliin tuodun maissin myynti ei aiheuta hankaluuksia yhteisön markkinoilla, on tarpeen luoda osallistumista ja asianmukaiseen päätökseen saattamista koskevien vakuuksien järjestelmä sekä säätää, että viimeksi mainittu vakuus vapautetaan todistettaessa, että kyseinen maissi on jalostettu tai käytetty Portugalissa,

on olennaisen tärkeätä, että Portugali toteuttaa kaikki tarvittavat, yhteisön lainsäädännön kanssa sopusointuiset toimenpiteet tämän asetuksen asianmukaiseksi täytäntöön panemiseksi ja yhteisön markkinoiden häiriintymisen estävän tehokkaan valvontajärjestelmän luomiseksi, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2131/93 säännöksistä poiketen Portugalin interventioelin (INGA) saattaa myyntiin Portugalin markkinoilla komission helmikuussa 1995 tekemän päätöksen mukaisesti ostetut 250 000 tonnia maissia.

Uudelleen myyntiin saattaminen toteutetaan kahdessa vaiheessa siten, että ensimmäisen, 150 000 tonnin myynti ajoittuu vuoden 1995 toukokuulle, toisen, 100 000 tonnin myynti vuoden 1995 elokuulle sekä mahdollisesti sitä seuraaville kuukausille INGA:n antamien määräysten mukaisesti.

2 artikla

INGA:n on laadittava ilmoitus, jossa täsmennetään kustakin erästä tai mahdollisesti kustakin erän osasta:

a) sen sijaintipaikka

ja

b) vähintään seuraavat ominaispiirteet:

— ominaispaino,

— kosteuspitoisuus,

— rikkoontuneiden jyvien ja roskien suhteellinen osuus.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21⁽²⁾ EYVL N:o L 338, 31.12.1993, s. 35⁽³⁾ Päätöstä ei ole vielä jukaistu.⁽⁴⁾ EYVL N:o L 191, 31.7.1993, s. 76⁽⁵⁾ EYVL N:o L 21, 26.1.1994, s. 1

INGA:n on julkaistava kyseinen ilmoitus vähintään kolme päivää ennen ensimmäistä erää koskevien hakemusten ensimmäiseksi jättöajaksi vahvistettua määräpäivää.

3 artikla

1. Ensimmäistä, 150 000 tonnin erää koskevien hakemusten ensimmäinen jättöaika päättyy 10 päivänä toukokuuta 1995 kello 10 (Brysselin aikaa) ja viimeinen jättöaika 31 päivänä toukokuuta 1995.

2. Toista, 100 000 tonnin erää koskevien hakemusten ensimmäinen jättöaika päättyy 2 päivänä elokuuta 1995 kello 10 (Brysselin aikaa) ja viimeinen jättöaika 23 päivänä elokuuta 1995.

INGA vahvistaa seuraavien jättöaikojen määräpäivät, kunnes myytävät määrät on myyty loppuun.

3. INGA:n on tehtävä päätös haettujen määrien myymisestä viimeistään seitsemän päivän kuluttua 1 ja 2 kohdassa vahvistettujen määräaikojen päättymisestä kello 17 (Brysselin aikaa).

4. Hakemukset on jätettävä INGA:lle:

INGA — Instituto Nacional de Garantia Agrícola
Rua Castilho, n^o 36 r/c
P-1250 Lisboa
Puhelin: 355 88 12
Teleksi: 66209
Telekopio: 353 32 51.

4 artikla

1. Myyntiin osallistuvien on joko jätettävä hakemuksensa INGA:lle kirjallisena saantitodistusta vastaan tai toimitettava se kyseiselle toimielimelle teleksillä, sähköitse tai telekopiona.

2. Hakemuksessa on ilmoitettava ostajan nimi ja tarkka osoite sekä mahdollisesti tämän puhelinnumero, teleksin tai telekopion numero.

Ostajalla tarkoitetaan tässä asetuksessa ainoastaan yhtä vilja-alalla taloudellista ostotoimintaa harjoittavaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä kutakin maatilaa tai yritystä kohti. Ostaja voi valtuuttaa toisen henkilön toimimaan edustajanaan.

3. Hakemukseen on liitettävä:

— todiste osallistumisvakuuden antamisesta 5 ecun suuruisena tonnilta,

— ostajan kirjallinen sitoumus antaa asianmukaiseen päätökseen saattamista koskeva vakuus, joka on 30 ecua tonnilta, viimeistään siirtäessään ostamansa erän pois,

— todiste taloudellisen ostotoiminnan harjoittamisesta vilja-alalla,

— ostajan kirjallinen sitoumus jalostaa tai käyttää ostamansa maissin määrät Portugalissa.

4. Hakemusta, jota ei ole esitetty 1, 2 ja 3 kohdan säännösten mukaisesti tai jossa on muita kuin ilmoituksessa esitettyjä ehtoja, ei voida hyväksyä.

5. Hakemusta ei saa peruuttaa.

5 artikla

Jos jossain osassa käytettävissä oleva määrä ylittyy, kyseisen myynnin rajoissa haettua määrää on supistettava soveltamalla siihen INGA:n vahvistamaa vähennyskerointia.

Jos jossain osassa käytettävissä olevaa määrää ei saada kokonaisuudessaan myydyksi, käytettävissä oleva jäännös on siirrettävä myytäväksi seuraavassa osassa.

6 artikla

1. Myyntihinnan on oltava samansuuruinen kuin toukokuussa 1995 siilosta lähtevän, kulkuneuvon lastatun tavarana osalta voimassa oleva interventiohintaa, johon on elokuusta 1995 lähtien toteutettavan myynnin osalta lisätty kaksi kuukausikorotusta, kumpikin suuruudeltaan 1,449 ecua tonnilta.

2. Ostajan on maksettava maissi ennen sen pois siirtämistä ja viimeistään kuukauden määräajassa myyntipäivästä.

3. Jos ostaja ei ole maksanut tälle myytyä maissia 2 kohdassa säädettyssä määräajassa, INGA:n on irtisanottava sopimus.

7 artikla

1. Osallistumisvakuus on vapautettava niiltä määriltä, joiden osalta:

— hakemusta ei ole hyväksytty,

— on annettu asianmukaiseen päätökseen saattamista koskeva vakuus 30 ecun suuruisena tonnilta.

2. Asianmukaiseen päätökseen saattamista koskeva vakuus on vapautettava niiltä määriltä, joiden osalta ostaja on esittänyt todisteen maissin jalostamisesta tai käyttämisestä Portugalissa. Kyseinen todiste on esitettävä viimeistään 18 kuukauden kuluttua myyntipäivästä.

Tämä vakuus on vapautettava niiltä määriltä, joiden osalta on todistettu, että maissista on tullut ihmisravinnoksi tai rehuksi kelpaamatonta.

8 artikla

1. Portugalin on

- tarvittaessa vahvistettava yhteisön lainsäädännön kanssa sopusointuiset täydentävät ehdot ja erityisesti ehdot, joita hakijoiden on noudatettava voidakseen osallistua näihin myynteihin, mukaan lukien vähimmäis- ja enimmäistavaramäärät kussakin osassa myyntiä sekä myyntiohjelma,
- toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen kaikkien kaupan pitämistoimien valvonnan tavaran lopulliseen kulutukseen mahdollisten häiriöiden estämiseksi yhteisön markkinoilla.

2. INGA:n on annettava komissiolle tietoa myynnin sujumisesta. Sen on lisäksi toimitettava komissiolle viipymättä tiedot myydyistä ja kaupan pidetyistä määristä niiden lopulliseen kulutukseen.

INGA:n on niin ikään tarkoin seurattava maissin myyntien vaikutusta muiden viljojen hintoihin Portugalissa ja pidettävä komissio tästä asiasta ajan tasalla.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä maaliskuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen